

Coptic Orthodox Patriarchate
His Holiness Pope Tawadros II
Pope of Alexandria and
Patriarch of the See of St. Mark
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني
بابا الأسكندرية
وبطيرك الكرازة المرقسية
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Π α ο τ α Δ ρ ο ς

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Swedish – Resurrection 2026

I Faderns, Sonens och den Helige Andes namn. En Gud. Amen.

Khristos Anesti, Alithos Anesti. Kristus är uppstånden. Sannerligen är Han uppstånden.

Jag gratulerar er, ni älskade, i alla våra kyrkor och koptisk ortodoxa kloster runt om i världen för den ärofyllda Uppståndelsens högtid för detta år 2026. Jag gratulerar fäderna; metropoliterna, biskoparna, prästerna, hegumenerna, diakonerna och de äldsta. Jag gratulerar ungdomarna och tjänarna. Jag gratulerar både unga och gamla. Jag gratulerar varje kristen familj i varje koptisk ortodox tjänst i våra kyrkor, kloster och stift. Jag gratulerar er för Uppståndelsens högtid. Denna högtid, som är glädjens glädje och högtidernas högtid, och är grunden för vår kristenhet. Om Kristi uppståndelse inte skulle ha skett, hade vi inte firat Kristus som frälsare och återlösare för var och en i hela världen.

Vi lever i en värld som är fylld av konflikter och krig... Konflikter som ödelägger folk och nationer, och påverkar individers och samhällens liv. Och berör varje hem, på varje plats i världen. Därför i samband med vår Herre Kristus uppståndelse söker vi efter det vi saknar; världen saknar idag hopp. Hur kan en människa ha hopp? Hur kan en människa finna hopp i detta liv, som är fyllt av oroande nyheter varje morgon och kväll? Därför söker vi detta hopp i Herren Kristus uppståndelse, och vi betraktar uppståndelsen som ett budskap om hopp för var och en av oss, för varje människa som gläder sig i sin tro på Herren Kristi person.

När vi söker efter detta hopp, finner vi tre dimensioner som förklarar för oss hur vi kan leva med detta hopp som finns i Herren Kristi uppståndelse.

I Herren Kristi uppståndelse, är vi först, kallade att bära hoppet. Människan som uppstått med Kristus bär hoppet i sitt tal, i sitt liv, i sina uttryck, i sitt synsätt, i sina tankar och i sina känslor. Han bär hoppet när han ser till den uppståndne Kristus, Och ser ett kraftfullt budskap av hopp; att världen fortfarande styrs av Guds hand. När Herren Kristus uppstod i gryningen på söndagen, var kvinnorna som bar kryddorna på väg till graven,

mycket tidigt, och de var bekymrade över vem som skulle lyfta stenen. Denna fråga sysselsatte dem. Det var som om de frågade: Finns det något hopp för denne döde? Han som korsfästes för tre dagar? Finns det hopp? När ängeln visade sig för dessa kvinnor sade han till dem: "Gå genast och säg till hans lärjungar" (Matteusevangeliet 28:7) De blev således bärare av detta kraftfulla budskap. Detta budskap förvandlade dessa kvinnor från att vara rädda till förkunnare, som bar nyheterna om uppståndelsen till lärjungarna, och de bar även fram uppståndelsens budskap till oss.

Den andra dimensionen: Det räcker inte att en människa endast bär hoppet, utan även att människan blir en grundare av hoppet, en som planterar hopp i andras själar. Detta kan ske genom ett uppmuntrande ord, en kärlekshandling, ett besök, eller ett telefonsamtal. Plantera hoppet! Låt alla dina ord vara fyllda av hopp... med hopp i livet. Emmausvandrarerna vandrade på vägen, på väg till byn Emmaus, en by inte långt från Jerusalem. Medan de var på väg visade sig en resenär för dem och började tala med dem, och de trodde att han var en främling. De talade med honom, men de kände inte igen honom. Hela deras samtal var fyllt av frågor: Vad har hänt? Vad är detta för nyheter? Lärjungarna säger att den som korsfäst har uppstått! Motstridiga nyheter nådde dem alla, men när denne resenär närmade sig och talade med dem började de känna något i sina hjärtan, även om de ännu inte kunde förklara det. Men när de kom fram till platsen och han bröt brödet öppnades deras ögon, och de sade: "Brann inte våra hjärtan?" (Lukasevangeliet 24:32) De kände något i sina hjärtan, som om Kristus—denne okände resenär—hade planterat hopp inom dem och grundat det i deras liv. På samma sätt bör ni, kära, grunda hopp i er familj, med er make eller maka, med era söner och döttrar. Och du, tjänare, på alla nivåer av tjänst. Och du, präst, medan du tjänar, medan du predikar, medan du besöker hem och tar hand om andra—grunda hopp. Delta inte i talet hos dem som bara talar om problem, konflikter och nyheter—utan grunda hopp.

Därför: för det första, var en bärare av hopp. För det andra, var en grundare av hopp.

Och för det tredje, var en förkunnare av hopp.

Ty förkunnelsen är i sin grund förmedlingen av glädjens budskap, Kristi uppståndelse. Ordet "evangelium" betyder goda nyheter, glädjebudskap, eller som vi säger på engelska, "good news" Goda nyheter som bär hopp genom Kristi uppståndelse. När du har grundat hopp hos dem omkring dig i ditt liv, var en förkunnare om hoppet för var och en i hela världen. Lärjungarna var mycket rädda, och den övre våningen var låst, som om den var igenbommad, och fruktan fyllde dem. Men när Kristus visade sig mitt ibland dem och sade: "Frid vare med er"... " blev lärjungarna glada när de såg Herren." (Johannesevangeliet 20:20). Detta var en vacker bild. De som var rädda och förskräckta efter korset, när Kristus visade sig för dem och gav dem frid... blev de uppfyllda av

denna frid och kunde bära glädje och hopp samt föra vidare dessa till världen och på så sätt bli förkunnare för hela världen. Kristus sade till dem: "Gå ut i hela världen och predika evangelium för hela skapelsen." Så blev lärjungarna bärare av hopp. När lärjungarna gick ut från Jerusalem efter den Helige Andes utgjutelse över dem och efter Herren Kristi himmelfärd, blev de förkunnare. Denna förkunnelse är att frambära den uppståndne Kristus till alla. Kristus frälsar från alla synder för alla människor. Kristus återlösaren, som återlöste människan från hennes första synd. Vars blod renar varje synd i varje människas liv.

Slutsatsen, älskade, när du firar Uppståndelsens högtid, vänligen bär detta hopp, och var en grundare av hopp samt var en förkunnare av detta hopp i ditt liv. Låt detta bli mönstret för hela ditt liv; Uppståndelsens glädje.

Vi ber för alla, överallt, att de må glädjas i Herrens Kristi uppståndelse, inte bara som en nyhet, utan som en del av vardagen och en levd verklighet. Som vi ber dagligen i midnattslovsångens första stycke: "Stå upp ni ljusets barn till att lovsjunga krafternas Herre". Ljusets barn är uppståndelsens barn. Än en gång framför jag mina gratulationer till alla älskade i våra koptiska kyrkor som firar Uppståndelsens högtid idag. Jag gratulerar alla, och vi ber att världen må fyllas med ett budskap om fred, ett budskap om kärlek och ett budskap om hopp. Vi ber att Gud må beskydda varje plats från ondska och krig, samt ge styrka, vishet, urskiljning och gott omdöme till varje ansvarig på varje plats.

Vi sänder er vår kärlek och våra gratulationer från Egyptens land, från Sankt Markus katedral i Abbassiya, Kairo. Vi förmedlar till er kärleken från alla här i Egypten och från den helige Markus stol.

Khristos Anesti, Alithos Anesti. Kristus är uppstånden. Sannerligen är Han uppstånden.

Pawadra II